82ème ANNEE — N° 1862 — Paraît le Samedi — SAMEDI 20 FEVRIER 1982

COURRIER ARRIVE
20. FEV. 1982
MAIRIE DE SISTERON

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

ADMINISTRATION-REDACTION :
Rue de la Coste — ☎ 61.05.34
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Rédacteur : Richard GOGLIO
Directeur : René GOGLIO

TARIF DES ANNONCES H.T. (la ligne) :
Annonces Légales ..... 11,80 F
Demande d'emploi ..... 8,50 F
Offre d'emploi ..... 10,50 F
Autres rubriques ..... 11,50 F
Autres annonces : On traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le numéro 53.442

LES ABONNEMENTS SONT PAYABLES D'AVANCE
Tout changement d'adresse : JOINDRE 5,00 FRANCS

LE NUMERO : 1,00 F
ABONNEMENT UN AN : 50,00 F
C.C.P. 2788 38 Z Marseille
au nom de Imprimerie Nouvelle S.A.R.L.

Et revoilà MARDI-GRAS

Tout va bon train du côté des Comités des Fêtes de la Ville, de la Baume et du Gand où l'on prépare très activement CARNAVAL 1982.

Un emploi du temps très chargé est prévu pour cette journée du mardi 23 février prochain et nous précisons ci-après son déroulement :

— le matin, à travers la ville, le traditionnel « badage de figues » ;

— à midi, du côté de « Chantereine » saucisses et pois-chiches seront dégustés, le tout arrosé d'un petit vin des côteaux de la Chaumiane. Notre oreille toujours indiscrète a appris ces derniers temps que de nombreux autres cabanons de la ville seront également en fête ce jour-là, mais chut, n'en disons pas plus, car pour faire un bon cabanon il faut des saucisses, beaucoup de pois-chiches et un grand silence (recette relevée dans le livre des spécialités de tante Agathe).

— à 17 h 00, grand rassemblement sur la place de la gare d'où partira le défilé masqué conduit par sa Majesté CARNAVAL qui traversera la ville ; savez-vous que cette année, d'après certaines statistiques, on prévoit un record de chars et de masques à ce défilé ? A l'issue de ce défilé CARAMENTRAN sera brûlé place de la République et ses cendres seront transportées le soir même salle de l'ALCAZAR.

— à 20 h 00, chacun regagnera son cabanon où l'on fera réchauffer les restes du repas de midi et on se mettra en forme pour aller terminer cette journée à l'ALCAZAR où l'ensemble « LOS AMIGOS » jouera l'oraison funèbre de sa Majesté CARAMENTRAN. Puis la soirée se poursuivra jusqu'à une heure très avancée afin que le jour se lève sur le Mercredi des Cendres.

Toutefois le Comité des Fêtes précise que les jets de pétards sont formellement interdits durant toute la journée du mardi 23 février et décline toute responsabilité en cas d'accident.

Rendez-vous à tous au mardi 23 février, à 17 h, place de la Gare et bon CARNAVAL...

ALCAZAR SISTERON
MARDI 23 FEVRIER 1982
à partir de 22 heures
GRAND BAL MASQUÉ

animé par l'Orchestre
LOS AMIGOS
Il sera réclamé 10 F par personne à l'entrée pour frais de participation.

ASSEMBLEE GENERALE DU COMITE DE JUMELAGE

Comme suite à la modification des statuts de l'association, une Assemblée Générale du Comité de Jumelage Sisteron-Herbolzheim se réunira le Vendredi 26 Février 1982, à 20 h 30, dans la salle de réunion de la mairie, avec l'ordre du jour suivant :

— Election du Comité.
— Affaires diverses.

Toutes les personnes qui s'intéressent aux échanges avec notre ville jumelle, sont invitées à assister à cette réunion.

Rex - Cinéma

PROGRAMME

Samedi 20 et Dimanche 21

JAMES BOND 007(Roger Moore)
RIEN QUE POUR VOS YEUX

Un navire espion de la Royal Navy sombre accidentellement, heurté par une mine. A bord, les officiers n'ont pas le temps de détruire l'« A.T.A.C. », un engin top secret. Il est essentiel pour le gouvernement britannique de le retrouver avant toutes autres puissances étrangères. Après qu'un archéologue sous-marin, leur agent en place, ait été assassiné, « M » envoi James Bond en mission. Ses recherches l'entraîne d'abord en Espagne.

—o—

Lundi 22 et Mardi 23 :

MESSALINA

Après Caligula, le film scandale de l'année...

—o—

Jeudi 25, Vendredi 26, Samedi 27 et Dimanche 28 :

BEAU-PERE

avec Patrick Dewaere.

Plomberie - Sanitaire
Chauffage Central
Zinguerie
AYASSE Jean - Paul
Immeuble "la Burlière"
Le Gand
04200 SISTERON
Sisteron Tél : (92) 61-17-35
Melve Tél : (92) 68-31-65

Protection Civile PROVENCE DAUPHINE

L'association de Protection Civile Provence-Dauphiné vous informe qu'un exercice de recyclage aura lieu le dimanche 7 mars 1982. La présence de tous les secouristes ainsi que ceux qui préparent leurs brevets est souhaitée.

Le rendez-vous est fixé aux participants à 8 h 30 devant le lycée place du Tivoli. Prévoir un repas froid.

Pour le Président,
le secrétaire adjoint.

A. S. A. DU CANAL St-TROPEZ

Le première session de l'assemblée générale annuelle de l'association syndicale est prévue pour le Samedi 20 Février 1982 à 16 h.

Toutefois, comme il est certain que le quorum requis ne sera pas atteint, les co-arrosants sont invités à assister à la deuxième session qui se tiendra le Samedi 6 Mars, à 16 h, à la mairie.

Le Président, MALDONNAT.

PERMANENCE C.N.R.O.

La permanence C.N.R.O. de Sisteron à votre intention, ouvriers et retraités du Bâtiment et des Travaux Publics, se tiendra le Jeudi 25 Février, à la salle des permanences de la mairie, de 14 à 17 h.

Dans tous les cas, un S.V.P. téléphonique, (91) 79.90.36, est à votre disposition du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

PARTI SOCIALISTE

La section du parti Socialiste de Sisteron se réunira, en son lieu habituel, le Lundi 22 Février 1982, à 20 h 30.

LOGINTER
S. A. AGENCE IMMOBILIERE
« VIEILLES PIERRES EN HAUTE-PROVENCE »

Dans village prox. Sisteron T4 rustique, grande terrasse couverte, 750 m2, terrain arboré entièr. clos, vue campagne. 290 000 F.

Sisteron dans imm. récent qu. gare-hôpital, T3 r.-de-ch. tt cft loué bon rapport 140 000 F.

Sisteron centre appart. à restaurer 135 m2 jolie vue. 180 000 F.

Sisteron av. Paul-Arène dans imm. restauré joli T3 à terminer, 2 terrasses, vue imprenable lac et citadelle. 250 000 F.

Sisteron la Baume T3/4 100 m2 excel. état, ch. cent., garage, cave voûtée, 2 remises, gd grenier avec poss. aménager 2 pièces, cour commune, vue lac. 280 000 F.

Sisteron qu. Cathédrale maison entièrement restaurée, 5 pièces, ch. cent., cave, jolie vue. 350 000 F.

Sisteron prox. lycée dans petit imm. splend T4 85 m2 traité luxe, belle terrasse, cave, garage, vue campagne. 430 000 F.

Sisteron le Thor dans lot. standing dominant vallée, encore quelques lots terrain expo. sud à partir de 102 000 F H.T.

Peipin terrain plat 1 200 m2 construct. hors lot., eau, élect., tél., arrosage en bordure, jolie vue. 128 000 F H.T.

Peipin villa 3 ans T4, ch. élect., gd garage, 1 750 m2 terrain. 425 000 F.

Château-Arnoux à 5 km, parcelle ter. construct. 430 m2. 60 000 F H.T.

Malijai, local commercial bien situé centre village 220 m2 en 2 niv. comprenant mag. expo., bureau, entrepôt et garage, poss. faire appart. à l'étage, réelle affaire. 180 000 F.

Choix important maisons campagnes - Départements 04, 05, 26

26, rue de la Pousterle - 04200 SISTERON
☎ (92) 61.14.18

CHRISTIAN GERVAIS
PLOMBERIE - SANITAIRE - ZINGUERIE
CHAUFFAGE CENTRAL
Vilhosc 04200 SISTERON ☎ (92) 61.26.04

Pour vos
CRÉDITS AUTOMOBILES, EQUIPEMENTS, IMMOBILIERS, PRETS PERSONNELS
ASSURANCES TOUTES BRANCHES
JEAN-PAUL CHAUVIN
RESIDENCE DU PARC - 04200 SISTERON - ☎ 61.31.78
est à votre ENTIERE DISPOSITION. Consultez-le !
C'est un spécialiste de l'ASSURANCE AUTO-KILOMETRE

ETS LATIL s.a.r.l.
RADIO - MENAGER
ELECTRICITE
247, avenue Paul-Arène
Tél. (92) 61.13.36
— Téléviseurs : RADIOLA
— Machines à laver et réfrigérateurs : VEDETTE
— Appareils ménager et chauffage : THERMOR - CALOR

BAZAR DES ARCADES
Face à l'Hôtel de Ville - 04200 SISTERON - Tél. 61.05.86
JOUETS - CADEAUX
LISTE DE MARIAGE
-:- PORCELAINE - ORFEVRERIE - CRISTAUX -:-
PARKING ASSURE devant le magasin
Ouvert tous les jours sans interruption
Livraison à domicile

Arbell TRANSFORME...
avant fermeture pour travaux (fin février) du magasin rue de Provence
et pendant les travaux rue Saunerie (jusqu'au 9 mars 1982)
GRANDE VENTE RECLAME
JULIEN - CHAUSSURES - Arbell
Remise importante sur tous nos articles...
... A PROFITER

SOUS LES TRAITS DE LA COLÈRE : LA BÊTISE !

En 1807, un nommé Gianbattista BODONI, né à Saluces (1740-1813, Italie), se faisait agréablement remarquer par ses éditions originales de classiques grecs. Depuis lors, en sa mémoire, il existe une série de caractères typographiques qui porte son nom. Sans doute le Français manque-t-il de respect envers ses créateurs, mais je le jurerai un tant soit peu fainéant car, depuis de nombreuses années déjà, le Bodoni a pris le chemin du jargon du métier et se nomme tout simplement : Bodo. Que le lecteur intéressé par un travail d'imprimerie ne nous le demande pas. Il est depuis longtemps passé de mode et nous n'en gardons qu'une police très usagée, réservant nos goûts pour des calligraphies bien plus modernes (ne pas confondre avec calligrapyge, quelques mots plus bas dans votre Larousse).

Ce n'est sans doute pas le cas de l'équipe qui paraît vouloir souiller les murs de Sisteron de propos injurieux à l'encontre d'un homonyme du sieur Bodo... ni. Il ne s'agit pas du même, je n'en ai pas douté un instant, le nôtre étant mort, je l'ai dit plus haut, en 1813. Celui-ci est par contre bien vivant, et, ne lui en déplaise, que ce soit son nom ou son surnom, qu'il me permette de considérer qu'il le maltraite. Car, si j'en crois autant les inscriptions que ce que je me suis laissé raconter, il mérite bien la publicité dont on lui fait l'honneur. Mais là n'est pas mon propos...

Quelle lâcheté et qu'elle ignominie, amis écrivains en herbe, que de s'attaquer à des monuments comme l'Horloge ? Que vous ont fait nos murs ?... vos murs à vous

(suite page 4)

"Hôpital sans Frontière"

Une exposition présentée par le ROTARY-CLUB de SISTERON

Dans le cadre du 176ème district auquel il est rattaché, le Rotary-Club de Sisteron présente, dans le hall de la mairie, Jeudi 18, Vendredi 19 et Samedi 20, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h, une exposition consacrée à une œuvre de secours à dimension internationale et même mondiale « Hôpital sans Frontière ». Créée en 1977 sous la présidence du Professeur Robert Debré, cette association spécifiquement rotarienne a pu intervenir au Zaïre, en Thaïlande, en Ouganda et actuellement au Tchad. C'est maintenant par centaines de milliers que l'on peut compter les malades qui ont été ou qui sont soignés par Hôpital sans Frontière.

Outre cette structure elle-même (100 lits, une salle d'opération, une maternité, et toute la maintenance permettant de faire fonctionner cet ensemble même en plein désert) le Rotary a constitué une équipe d'intervention d'urgence qui peut s'envoler à tout moment sur simple demande d'un gouvernement étranger là où une présence médicale opérationnelle s'avèrerait indispensable (tremblement de terre, épidémie...).

L'exposition que le Club de Sisteron organise, vous permettra d'en savoir davantage encore sur cette grande et belle œuvre. Elle vous permettra, si vous le désirez, de l'aider.

FOYER-CLUB DU 3ème AGE

BAL MASQUE

Tous les adhérents sont invités à venir le Mardi 23 Février, à 14 h, au Foyer des Capucins pour fêter le Mardi-Gras.

Danses, chansons, sketches, musique alterneront dans une joyeuse ambiance.

Dégustation des « merveilles ». Travesti souhaité.

Venez nombreux !

© VILLE DE SISTERON

COURRIER ARRIVE
20 FEV 1982
MAIRIE DE SISTERON

Monsieur Roger BRIOIS réélu Président du Comité d'Œuvres Sociales des Municipaux

La salle des réunions de la mairie était pleine l'autre soir à l'occasion de l'assemblée générale du Comité d'Œuvres Sociales du Personnel des Services Municipaux de la ville de Sisteron.

Le Président BRIOIS dressa le bilan moral de l'association qui réunit près de 125 membres (actifs et retraités) et regrette que certaines manifestations n'aient pas connu le succès escompté.

Parmi les principales organisations du C.O.S. retenons un gâteau des rois, un aïoli, une sortie en car aux Gorges du Verdon, la venue des Municipaux d'Herbolzheim (Allemagne Fédérale, ville jumelle) à la Pentecôte, une soirée brochettes, l'organisation du 2ème concours de boules intercommunal remporté justement par Sisteron, et enfin l'arbre de Noël des enfants du personnel.

Mais l'objectif de cette association est aussi à caractère social avec l'attribution aux employés de primes de mariages, naissances, aides diverses, départs à la retraite, réconfort à l'occasion d'événements douloureux. Ces activités étant liées étroitement au budget, le Président souligna les difficultés relevées dans ce domaine.

Il remercia la Municipalité pour son aide, avant de procéder au renouvellement du bureau, dont seulement 5 membres sortants ont été réélus : *Président :* M. Roger BRIOIS ; *Vice-Présidents :* MM. Marcel EYSSAUTIER et Gilbert COLOMB ; *Secrétaire :* Mme Marie-Christine ARNAUD, *Adjointe :* Mme Marie-France EBBO ; *Trésorier :* M. Jean-Francis MICHEL, *Adjointe :* Mme Monique CHAILLAN ; *Membres :* Mmes MARTI, BRUN, SEGADE, MM. LIEUTIER, Jean-Charles MICHEL, ODDOU, VICAT, PARET.

Le Président, pour conclure, rappela que les meilleures satisfactions du C.O.S. sont les performances de l'équipe corporative de football qui a remporté deux années de suite le championnat et est actuellement en tête du classement.

L'IMMOBILIER EN HAUTE-PROVENCE

Rég. Sisteron, Pavillon F3 tt cft avec jardin. Px : 425 000 F.

Château-Arnoux bazar pap. journaux + appart. F4 tt cft. Px : 160 000 F.

Briançon, terrain à bâtir bien exposé 1 000 m2. Px : 205 000 F.

Local commercial de 73 m2, région Sisteron. Px : 275 000 F.

Centre-ville Sisteron appart. F3 tt cft avec balcon + terrasse. Px : 300 000 F.

Région Sisteron, appartement neuf T4 96 m2 tt cft. Px 527 000 F.

20 km Sisteron, châlet 63 m2 habitable. cft, gde terrasse, sur 1 ha. Px : 470 000 F.

Appart. T3 neuf, tt cft 76,50 m2 + loggia. Px : 443 000 F.

25 km de Sisteron dans petit village, 2e étage appart. 50 m2, terrasse. Px : 118 000 F.

Sisteron quart. calme, villa en r.-d.-c., 4 piè. tt cft avec jardin. Px : 420 000 F.

Centre ville petit im. sur 3 niv. studio + appart. F3 tt cft. Px : 205 000 F.

Affaire à saisir, 15 km Sisteron, maison 120 m2 habit, terrasse, vue pan. Px : 205 000 F.

Sisteron, Snack-Bar (fonds uniquement) bien placé. Px 270 000 F

A L'Escale, dans très belle résidence, appartements neufs tt cft T4 85 m2 + terrasse + cave : 490 000 F. T2 64 m2 + terrasse + cave 386 000 F. T1 28 m2 + cave : 175 000 F.

Sisteron, centre-ville, gde maison 10 pièces, jardin, confort. Px : 1 000 000 F.

15 km de Sisteron, Villa F5 tt cft sur terrain 600 m2. Px : 520 000 F.

A 10 km de Sisteron ds lotissement, terrains viabilisés de 80 000 à 100 000 F le lot.

A L'Escale, appart. T4 gde terrasse, tt cft. Px : 527 000 F.

Région Ch.-Arnoux, en bordure de RN, local commercial + appart. tt cft. Px du fonds : 60 000 F.

St-Auban, belle villa, 2 appart., 3 pièces tt cft + terrain 900 m2. 735 000 F.

Saint-Auban, local commercial 90 m2 tt commerces. 170 000 F.

Sisteron, fonds de commerce 150 m2 bien placé centre-ville. Px : 490 000 F.

05 - Fonds de commerce centre-ville, bail tt commerce : 195 000 F.

11 km de Sisteron maison ancienne en partie restaurée, nomb. dép. terrain. Px : 320 000 F.

Hôtel-Restaurant 1 ★ NN, 60 couverts, 715 m2. Px du fonds : 370 000 F. Possibilité achat des murs.

Sisteron centre-ville très belle maison tt cft 4 pièces + balcon + cellier + cave. C.C. élect. et fuel. 370 000 F.

Vallée du Sasse, propriété 30 ha + villa (2 appart. de 5 pièces C.C.) + dépendances. Px : 1 000 000 F.

Pra-Loup, sur pistes, ferme ancienne partiellement restaurée, 6 pièces, SdB, W.-C. écurie 90 m2, grange 90 m2 + dépendances sur terrain 1 700 m2 (constructible). Px : 580 000 F.

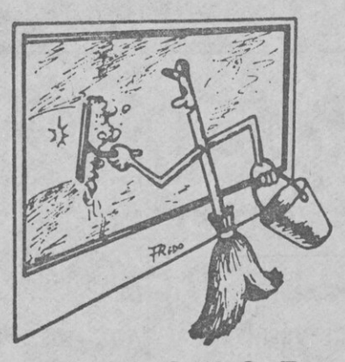
Proche Sisteron, petite maison 3 pièces 68 m2. Px : 140 000 F.

8 km Sisteron, Villa F4 tt cft, terrain 700 m2. Px : 485 000 F.

AGENCE BASSANELLI
Madame BAILLY CONTIOS, Place du Docteur Robert
04200 SISTERON TELEPHONE 61 04 17

DECOR 04200 VANNERIE
Peintures Papiers Peints
18, rue Droite SISTERON
Téléph. 61.01.93
Revêtements de Sols
DROGUERIE BONNET René

ENTREPRISE DE NETTOYAGE



Vitres • Devantures • Moquettes • Résidences • Appartements • RAMONAGE
PASTOR ROBERT
Le Gand — ☎ 61.10.33 — 04200 SISTERON

PETITES ANNONCES

IMMOBILIER - VENTE

A vendre villa F4 Sisteron. S'adresser au bureau du journal.

LOCATION DEMANDE

Cherche, Sisteron, location villa ou appart. + garage, hors saison estivale. Ecrire au journal n° 70 qui transmettra.

AUTOS - MOTOS

A vendre 2 CV, 1980 ☎ 64.31.35.

Part. vends pièces détachées R5, prix intéressant ☎ 61.09.67 Thèze.

Vends HONDA XLS 125, prix argus ☎ 61.08.54 H.R.

Vends GOLF diesel LD, 79, 65 000 km, parfait état ☎ 34.67.42 ou 61.04.33.

Vends FORD Escort 6 cv, 77, prix 11 000 F ☎ 61.19.30.

Vends FORD Transit diesel 9 cv, 78, bon état ☎ (92) 61.03.18.

Vends FANTIC-MOTOR 125 trial, an. 79, prix 5 000 F ☎ 61.06.58.

Vends R16 TL, 1976, 7 000 F ☎ 61.19.66.

Vends 350 BULTACO, année 78 ☎ 61.11.28 HR.

A vendre SIROCCO 8 cv. année 75, prix à débattre ☎ 61.18.74 HR.

DIVERS

Vends cuisine aménagée TBE ☎ 61.18.13 H.R.

Cherche motoculteur bon état, 7 à 10 cv ☎ 61.01.31 après 20 heures.

Vends cuve à mazout 900 litres neuve ☎ 61.20.81.

PARIS-MATCH

« Le poids des mots, le choc des photos »

Cette semaine :

— *En couverture :* Annie Girardot. Elle parle de Bob, son nouvel amour.

— *Paris Prévers :* Les confidences du commissaire Le Taillanter, ex-chef de la Mondaine.

— *Delon-Belmondo :* Le match des stars arbitré par les Français : Avantage à Belmondo, mais les femmes préfèrent Delon.

LES GARDES

En l'absence de votre médecin habituel :

DIMANCHE 21 FEVRIER

Docteur :
ANDRE - Place de l'Horloge
☎ 61.12.90 - Dom. 61.18.22

Pharmacie :
GASTINEL - Place de l'Horloge
☎ 61.03.77

Infirmier :
B. LOMBARD
Rue Mercerie - ☎ 64.22.45

LUNDI 22 FEVRIER

Pharmacie :
GASTINEL - Place de l'Horloge
☎ 61.03.77

AMBULANCES S.O.S J. VOLPE
☎ 61.09.49

AMBULANCES TRABUC
11, rue de l'Horloge
☎ 61.02.03

ACCIDENT DE LA ROUTE
CENTRE DE SECOURS ET D'INCENDIE
☎ 61.00.33

CENTRE HOSPITALIER DE SISTERON
☎ 61.00.52
Toutes urgences : Médicales Chirurgicales, Obstétricales

Boulangeries :
ANTELME - Les Plantiers
GRIOSEL - rue Saunerie
MARTINI - rue de Provence
OSSWALD - rue Mercerie

Boucherie :
AUDIBERT (Briançon, gérant)
46, rue Droite - ☎ 61.00.44

Crèmerie :
AZAM - 75, rue Droite

AVIS DE DECES

Paris - Sisteron - Nice

Mademoiselle Thérèse VESIAN ;
Madame Lucienne MOISDON, ses enfants et petits-enfants ;
Madame Eugène VESIAN, ses enfants et petits-enfants ;
Madame Fernand VESIAN, ses enfants et petits-enfants ;
Parents et Alliés ;
vous font part du décès de

Mademoiselle Yvonne VESIAN

survenu le 13 Février 1982 à Paris XIII, dans sa 72ème année.

Les obsèques avec messe corps présent auront lieu en la cathédrale de Sisteron le Samedi 20 Février, à 10 heures.

REMERCIEMENTS

Madame Philogène AILHAUD ;
Madame et Monsieur Francis PESCE et leur fille ;
Parents et Alliés ;
profondément touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Philogène AILHAUD

vous adressent leurs plus vifs remerciements.

REMERCIEMENTS

Turriers - Sisteron - La Bâtie Vieille

Monsieur et Madame Gaston BAYLE et leurs enfants ;
Madame Maurice BAYLE et ses enfants ;
Monsieur et Madame Emmanuel AYASSE et leurs enfants ;
Monsieur et Madame Emile PEIX et leurs enfants ;
Parents et Alliés ;
profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Hélène TOURNIAIRE

Veuve de M. Louis Célestin BAYLE remercient bien sincèrement toutes les personnes qui par leur présence ou leurs messages ont pris part à leur grande peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron

Les familles GASSEND, BAYLE, ROBERT ;
Parents et Alliés ;
très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Mademoiselle Germaine GASSEND

remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur peine.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Valernes

Madame Veuve Raoul RICHAUD, ses enfants et petit-fils ;
Madame Charlotte BONTOUX, née RICHAUD, ses enfants, petits-enfants et arrière-petite-fille ;
Monsieur et Madame Aimé RICHAUD et leur fils ;
Parents et Alliés ;
très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Charles RICHAUD
née Marie-Joséphine ESCUYER

remercient toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, envois de fleurs et souvenirs, se sont associées à leur peine, ainsi que le personnel hospitalier.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Valernes

Monsieur et Madame Paul MAGNAN et leurs filles ;
Les familles SIMON, GASSIER ;
Parents et Alliés ;
très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Lodoris ANDRIEU
Ancien Combattant 14-18 39-45
Ancien Maire de Valernes

remercient toutes les personnes, ainsi que la municipalité de Valernes qui, par leur présence, leurs messages, envois de fleurs et souvenirs, se sont associées à leur peine.

ÉTAT-CIVIL

Du 10 au 16 Février 1982

Décès : Léoncie Bertrand, veuve Bonnet, 81 ans, domiciliée à Laragne — Germaine Gassend, 85 ans, domiciliée à Sisteron — Mélanie Bernard, veuve Rouy, 76 ans, domiciliée à Château-Arnoux — Marie Plume, veuve Allibert, 77 ans, domiciliée à Les Mées.

DONS :

Mariage Roch/Michel du 15 février 1982, 150 F à l'Hôpital, 150 F au Foyer du 3ème Age.

NECROLOGIE

Les délais de fabrication ne nous ont pas permis de vous faire part du décès de Mme Charles Richaud, née Marie-Joséphine Escuyer. Nous nous en excusons auprès des siens et leur présentons nos sincères condoléances. Les obsèques de Mme Charles Richaud ont eu lieu le vendredi 12 février 1982 à 15 h, à Valernes.

—o—

Mlle Germaine Gassend nous a quitté samedi 13 février, à l'âge de 85 ans. Sa famille et ses amis endeuillés l'ont conduite, lundi 15 février, à 14 h 30, à sa dernière demeure.

—o—

De Paris, nous apprenons le décès de Mlle Yvonne Vésian, dans sa 72ème année, le 13 février 1982. Ses obsèques auront lieu à Sisteron aujourd'hui, 20 février, à 10 h. Une messe corps présent sera célébrée en la cathédrale de Sisteron ce même jour.

A toutes les familles touchées par ces deuils nous adressons nos plus vives condoléances.

AVIS de la MAIRIE

CARBURANTS AGRICOLES

Les personnes intéressées par les bons détaxés de carburant sont priées de se présenter au secrétariat de la mairie (guichet n° 1) pour retirer les imprimés.

La date limite de dépôt des demandes est fixée au 1er Mars 1982.

—o—

SERVICE DES EAUX

Mesdames et Messieurs les abonnés de la rue Poterie, rue Notre-Dame, rue de la Coste, avenue Jean Moulin, rue des Combes, sont informés que le relevé des compteurs d'eau sera effectué à partir du Lundi 22 Février 1982 par M. René AUTHEMAN dûment accrédité par la mairie.

L'accès des compteurs doit être dégagé.

—o—

M. le Maire informe ses administrés que les bureaux de la mairie seront fermés au public le Mardi 23 Février 1982, de 14 à 18 h, à l'occasion des fêtes du Mardi-Gras.

Garden-Center
Georges BLANC
Sisteron — ☎ 61.18.72
—o—
OFFRE DU MOIS :
Grand choix de PEPINIERES, ARBRES FRUITIERS ET ORNEMENT, FLEURS DE SAISON
A partir de ce jour : DECOUPE DE BOIS TOUS FORMATS sur matériel de précision

DERNIERE MINUTE... DERNIERE MINUTE... DERNIERE MINUTE... DER

ELECTIONS CANTONALES DE MARS 82

CANTON DE SISTERON

—□—

JEAN ANDRIEU, CANDIDAT DE L'OPPOSITION POUR UNE AUTRE GESTION DU CANTON

Les partis de l'opposition m'ont désigné comme candidat à cette élection, et j'en accepte la charge.

Dans mon esprit, un Conseiller Général est avant tout un administrateur, qui met au service du canton sa compétence et l'expérience qu'il a pu acquérir tout au long de sa carrière.

C'est un homme de dialogue avec lequel il faut pouvoir parler et exposer ses problèmes.

Je crois en effet, qu'un canton est avant tout une population qu'il faut connaître et très souvent comprendre avec son cœur.

Je suis né à Entrepierres dans une famille d'agriculteurs, et habitant à Mison depuis l'âge de douze ans, j'ai passé toute une partie de ma vie sur cette terre que je connais bien.

J'ai ensuite exploité un fonds de forge et maréchalerie dans la commune, qui m'a permis de créer un commerce de vente et de réparation de machines agricoles à Sisteron. Ouverte au public depuis 1961, cette entreprise emploie actuellement quinze personnes.

— Conseiller municipal de Mison pendant douze ans ;
— Elu Maire en 1977 ;
— Membre du Conseil d'Administration de la Caisse d'Epargne de Sisteron depuis 1976 ;
— Président départemental des Entreprises de distribution de machines agricoles.

Ces diverses responsabilités m'ont permis d'acquérir une certaine expérience tant au niveau de la gestion que des contacts humains.

C'est pourquoi je crois pouvoir être utile à notre canton au sein de l'Assemblée Départementale.

Jean ANDRIEU.

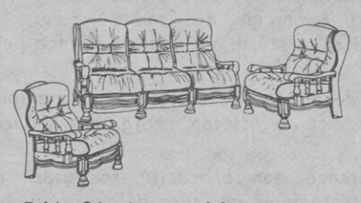
Robert JEDOR
Allée Bertin — Les Plantiers — 04200 SISTERON Tél: 61.00.41
Tous Travaux de
- PEINTURE - VITRERIE
- PAPIERS PEINTS
- REVETEMENTS MURAUX

Déco Service
S. A. R. L. J. RULLAN et Fils
84, rue Saunerie - 04200 Sisteron
vous propose un grand choix de :
PEINTURES - PAPIERS PEINTS
MOQUETTES
VITRERIE - MIROITERIE
et tous les accessoires peinture.
(OUVERT LE LUNDI) TEL. 61.25.18

© VILLE DE SISTERON

SPORTS & LOISIRS

alpes salon



GRAND CHOIX DE SALONS CUIRS ET TISSUS TOUS STYLES

R.N. 96 (entre Manosque et Volx) — ☎ (92) 78.45.14
Heures d'ouverture : de 10 h à 12 h - de 15 h à 20 h

FEDERATION NATIONALE DES MUTILES DU TRAVAIL ET INVALIDES CIVILS

La section de Sisteron a tenu son assemblée générale le samedi 13 février 82, à la mairie de Sisteron, honorée de la présence de M. le Maire. Le bureau est composé de MM. DUPORT, secrétaire départemental, LANGLOIS, trésorier départemental, LAZZAROTTO, responsable des dossiers juridiques et de son adjointe Mlle Gisèle ROBERT.

Mme SENEQUIER, représentant l'association des paralysés de France, notre invitée, est également au bureau.

La séance est ouverte par M. ESTUBLIER qui remercie la nombreuse assistance. Il rend hommage à notre doyen, M. ISNARD, fidèle militant, décdé en septembre dernier. Il poursuit par la lecture du bilan, bilan positif, en effet le nombre de nos adhérents s'accroît sensiblement.

Le bureau est reconstitué : *Secrétaire :* A. ESTUBLIER, *Adjointe :* Mme M. NEVIERE ; *Trésorier :* H. ESTUBLIER, *Adjointe :* Mme J. GALINDO ; *Membres :* MM. BAILLY, DURAND, ESPINASSE, GIACONE, GRINO, OLIBOT et TALMON.

M. DUPORT prend la parole pour nous inviter à participer nombreux, adhérents, parents et amis, au Congrès Départemental du dimanche 20 juin 82, à Château-Arnoux. Un repas fraternel terminera cette importante réunion départementale. Les inscriptions pour ce repas seront prises aux permanences d'avril et de mai.

M. LAZZAROTTO, qui était délégué départemental au Congrès National d'Orléans, nous fait un bref compte-rendu de ce congrès « sérieux et raisonnable ». Il attire notre attention sur quelques points précis relatifs à nos revendications en matière de prévention, de réparation, de reclassement professionnel, de contentieux de Sécurité Sociale. Il souhaite des actions communes avec les handicapés au sujet desquels une importante résolution a été votée par le congrès. Il note avec satisfaction :

— la loi du 8/1/81 qui préserve le droit à la reprise du travail,

— la reconnaissance imminente d'un nombre imporant de maladies professionnelles,

— la création d'une 1/2 part supplémentaire en matière d'impôts pour les personnes titulaires d'une rente d'Accident du Travail d'un taux au moins égal à 40 % et cela quels que soient leurs revenus.

Mais il déplore que le taux de revalorisation des rentes et pensions ait été fixé à 6,7 % ce qui est nettement insuffisant.

Au niveau départemental, nous notons avec satisfaction :

— le nombre d'adhérents en augmentation,

— le nombre (70 à 80), l'importance et la variété des dossiers traités (en première instance, en commission régionale technique, en cassation, révisions de taux d'IPP, etc).

Notre groupement est parmi les plus actifs. Il est représenté à toutes les organisations régionales :

—— M. LAZZAROTTO nous représente au Tribunal de première instance,

— M. LANGLOIS, ex-membre auxiliaire, devient membre titulaire à la COTOREP,

— M. CANONICI nous représente à la Commission d'Appareillage.

Merci à tous ces dévoués bénévoles !

Même si au plan national nous n'avons pas vu s'aplanir suffisament nos difficultés ni aboutir toutes nos revendications, nous restons optimistes, vigilants et combatifs.

Après ce long exposé, de nombreuses personnes posent des questions. Dans une bonne ambiance, notre assemblée générale s'est terminée par un apéritif.

Georges PESCE
TRAVAUX PUBLICS
Gravier de Mallefougasse
Terre végétale
Tél. (92) 64.27.09
04200 PEIPIN

RASSEMBLEMENT DES RETRAITES DE LA GENDARMERIE

Les veuves et les personnels en retraite de la Gendarmerie de Sisteron et sa région, membres de l'U.N.P.R.G., se sont réunis en assemblée annuelle le dimanche 14 février dernier, salle de réunion de la mairie de Sisteron .

Le colonel PINET, président du cercle départemental, présidait la séance avec le major GIRARD, président du secteur de Sisteron. On notait la présence de M. ALLARD, trésorier départemental. Le lieutenant MATAS-ARINO, commandant la compagnie de Forcalquier était présent et chaque brigade du secteur concerné avait tenu à manifester son attachement aux « anciens » en répondant massivement à l'invitation qui leur avait été faite ; la brigade de Sisteron était en particulier très largement représentée.

La salle de réunion fut presque trop petite pour recevoir la foule des retraités.

Le colonel PINET ouvrit la séance pour remercier l'assistance d'être aussi nombreuse et c'est dans le recueillement que chacun eut une pensée émue pour ceux récemment disparus, en particulier pour les camarades SARLIN et FRANCO.

Le major GIRARD récemment élu à la tête du secteur de Sisteron précisa l'orientation qu'il entendait donner à son action sociale et apporta son fraternel salut aux personnels d'active qui symbolisent à ses yeux la confraternité, la continuité et l'union au sein de la grande famille que constitue la Gendarmerie. Il rappela que l'association était avant tout une amicale, que l'amitié et la solidarité devaient avant tout prévaloir et constituer la ligne de conduite maîtresse.

Le colonel PINET, très pénétré des différents problèmes, dans un exposé particulièrement apprécié par son auditoire, insistait sur les raisons qui motivent la nécessité d'une association forte ayant pour but : l'entr'aide mutuelle, la continuité des relations active-réserve, la sauvegarde des intérêts des personnels en retraite et l'amélioration de la situation des veuves. La séance se poursuivit par un débat ou chacun put exposer librement ses critiques et ses aspirations. La séance a été levée à douze heures et chacun apprécia l'apéritif servi par le camarade COLOMB aidé dans sa tâche par les dames venues nombreuses.

C'est au restaurant «La Potinière» à Sisteron, que tout le monde se réunit pour apprécier un succulent repas préparé par M. GIRAUD. Tard dans l'après-midi, dans une ambiance des plus fraternelle on échangea des souvenirs et on se promit de se revoir très bientôt... peut-être à l'occasion d'un voyage organisé.

Football Corporatif

ENCORE ET TOUJOURS L'EQUIPEMENT

L'Equipement aura été cette saison, l'équipe à surprises avec parfois des résultats décevants face à des formations réputées faibles, et par contre de bonnes performances contre les premiers du classement (victoires devant Yalpa, Aiglon, Sapchim II, Hôpital). La dernière en date est le bon match nul face au leader, les Municipaux, après avoir manqué de justesse la victoire. Les Municipaux eux ont réalisé une bonne affaire en battant Yalpa le second et ont de ce fait pris le large au classement, mais le championnat n'est pas terminé.

Une équipe en moins pour cette seconde partie de la saison, avec le forfait général des PTT que nous présentions la semaine dernière. Espérons que nous reverrons cette sympathique équipe en 83.

Pour les autres résultats, relevons les succès de Moullet et Montlaur qui visent toujours le haut du tableau.

Résultats :

Yalpa/Municipaux 2-3 — 04 Express/Artisans 0-1 — Municipaux/Equipement 2-2 — Hôpital/Moullet 2-5 — Montlaur/Artisans 3-2.

4ème journée :

Lundi 22 Février :

18 h 15 : Sapchim I/Hôpital ; 19 h : Yalpa/Artisans ; 20 h : Montlaur/Sapchim II.

Mercredi 24 Février :

20 h : 04 Express/Aiglon.

Vendredi 26 Février :

19 h : Sapchim I/Equipement ; 20 h : Commerçants/Abattoir.

Arbitrage : Moullet.

CLASSEMENT :

		Pts	J	G	N	P
1	Municipaux	39	14	12	1	1
2	Yalpa	32	14	9	0	5
3	Montlaur	31	14	6	5	3
4	Moullet	30	14	6	4	4
5	Aiglon	30	14	6	4	4
6	Sapchim II	27	13	6	2	5
7	Equipement	27	14	6	1	7
8	Hôpital	26	13	5	3	5
9	Commerçants	26	14	5	2	7
10	Artisans	25	14	4	3	7
11	Sapchim I	24	14	5	0	9
12	04 Express	23	14	3	3	8
13	Abattoir	20	14	2	2	10

SISTERON-SPORTS SISTERON-SPORTS
SOLDES
SPORT 2000
137, Avenue Paul-Arène, 137
PROMOTION 15 % sur Relax, Fauteuils, Tables LAFUMA
jusqu'à fin février

CYCLO-CLUB SISTERONNAIS

Ecole de Cyclotourisme

Les sorties comptant pour l'attribution du challenge d'assiduité reprendront le Samedi 27 Février, à 14 h, devant la mairie. Responsable : F. JAMMOT.

Tous les jeunes, filles et garçons, ayant plus de 10 ans, peuvent se faire inscrire chez M. J.-P. MEGY, avenue de la Libération. (Carte du club + licence + assurance : 48 F pour l'année).

Sorties des adultes

Comme les années précédentes, les deux challenges (féminines et messieurs) seront attribués pour la saison 1982 sur la base de : 3 points pour une sortie interne, 2 points pour sortie à l'extérieur, avec un minimum de 15 sorties.

Première journée : Dimanche 28 février. Rendez-vous à 9 h devant la Mairie.

NOUVEAU DANS LA REGION
ALBERT REI
☎ 61.03.49 H.R.
DEBARRASSE VOS GALETAS GRENIERS ET CAVES

« LA BONNE ADRESSE »
BARTEX
POUR TOUS VOS ACHATS
TEXTILES
venez nous rendre visite !
Hommes - Femmes
Enfants
Toujours moins cher
ENTREE LIBRE
82, RUE DROITE
04200 SISTERON
☎ (92) 61.15.30

vêtements
Adolphe Lafont
Rayon Vêtements A. Lafont
Nous avons en rayons toutes les fabrications de cette maison :
Travail - Chasse - Sportwear...

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN tapissier
tissus ameublement - rideaux
confection et pose
couvertures - couettes - duvets
traversins - oreillets
☎ 61.13.77 04200 SISTERON

SISTERON-VELO

UN DERBY IMPORTANT

La prochaine journée de championnat verra se dérouler la deuxième manche du derby bas-alpin Sisteron-Manosque.

Cette rencontre revêt une importance toute particulière étant donné le classement des deux équipes. La plus avantagée sera Manosque, sa position au général étant meilleure et de plus elle aura la chance d'évoluer à domicile, ce qui n'est pas négligeable.

Pour Sisteron ce sera pratiquement la dernière occasion de pouvoir éviter la descente, car la suite du championnat ne s'annonce pas des plus facile. Les joueurs en sont conscients et attaqueront ce match avec beaucoup de détermination, comme ils l'ont d'ailleurs toujours fait depuis le début de la saison malgré ce que certains détracteurs en pensent. Il faut encore y croire tant que la décision fatale n'est pas tombée.

Du côté de la réserve, un déplacement également difficile aux Mées, mais l'équipe ayant bien redressé la tête ces derniers temps, un bon résultat peut être raisonnablement envisagé, bien qu'elle n'est plus rien à espérer, ni à craindre, sauf déroute spectaculaire.

Programme des 20 et 21 février 1982

Samedi 20 Février :

Pupilles (amical) : S.-V. - Digne à 15 h (stade P. Lanza).

Dimanche 21 Février :

P.H.B (15ème journée) : Manosque - S.-V. à 15 h à Manosque.

2ème Division (15ème journée) : Les Mées - S.-V. à 13 h 15 aux Mées.

Minimes (amical) : S.-V. - Gap à 10 h au Poët.

JUDO-CLUB SISTERONNAIS

Mercredi 10 février 1982, à la salle Vallier à Marseille, se disputait le championnat d'académie UNSS féminimes Cadettes et Juniors Seniors.

Les Alpes avaient peur seules représentantes nos deux filles du Judo-Club de Sisteron, Sylvie BRUN et Pascale LERUSSI. Sylvie combattait en moins de 56 kg une catégorie de poids dans laquelle la Provence est au plus haut niveau et elle ne réussit pas à se classer. Pascale, en 66 kg, se classait première, pourtant elle avait dans sa catégorie une ceinture noire.

C'est donc au titre de championne d'académie conquit de haute lutte qui lui vaut sa première qualification pour le championnat de France qui aura lieu les 20 et21 mars 1982.

POUR LOUER, POUR VENDRE, OU POUR ACHETER,
faites passer une Petite Annonce dans SISTERON-JOURNAL

CINE.CLUB

BWANA TOSHI

de Susumu Hani (1965)

MERCREDI 24 FEVRIER à 20 h 45 - salle du REX

1965, quelques part au Tanganika les aventures de M. Toshi citoyen japonais, chez les Swahilis. Envoyé en avant garde afin d'installer une maison préfabriquée destinée à abriter une équipe de géologues japonais, celui-ci se retrouve, à la suite d'un retard dans l'organisation, seul. Homme de devoir, il décide néanmoins de mener sa mission à bien. La maison sera montée, et les problèmes de commencer : entrer en contact avec la main d'œuvre locale, se faire comprendre malgré la barrière linguistique. Tout ceci avec des références culturelles situées aux antipodes. Le thème de la confrontation entre la société occidentale aux valeurs matérialistes et cette société Swahili, basée sur d'autres valeurs, appairait clairement.

Ainsi, parallèlement à l'édification de sa maison, son éducation se poursuit, il apprendra même à garder les vaches. Cette éducation qui conduit Toshi d'un préjugé de supériorité à la connaissance de l'autre met en valeur deux principes qui semblent fondamentaux dans la sensibilité de Hani : la foi dans la vertu de la communication et la foi dans l'expérience comme seule voie de perfectionnement. Peut-on parler de thème écologiste ? Car à l'évidence ce sont les Swahilis qui savent vivre la vraie vie par contraste aux vertus matérialistes portées par une technologie à échelle inhumaine. Le made in Japan face à une Afrique inconnue et mystérieuse.

optique durance
PHILIPPE MARIN
opticien diplômé
Rue des Cordeliers - 04200 SISTERON
Téléphone (92) 61.24.76

FOYER D'ANIMATION DU JABRON

Randonnée Pédestre

(connaissance de la Vallée)

Dimanche 28 Février

Départ : Noyers-sur-Jabron 9 h 30 (mairie). Pas des Portes, Jas de Madame, Montagne de Boudeichard, Perivoye.

Retour : Noyers-sur-Jabron 17 h.

Se munir d'un repas froid. Boisson chaude prévue.

© VILLE DE SISTERON

Parfumerie - Esthétique
Votre Beauté
Madame ILLY
Elisabeth Arden
Helena Rubinstein
Isabelle Lancray
LANCASTER
Weil - Jacques Fath
Madeleine de Rauch
Soins de Beauté -o- Epilation
185, rue Droite — 04200 SISTERON — ☎ 61.00.04
- Fermé le Lundi -

Ateliers de la Mételine
ENCADREMENTS — RESTAURATIONS
TABLEAUX - PHOTOS - TAPISSERIES
Tél. 61.28.87 (proximité Sapchim)

LA MISSION REGIONALE DU SUD-EST DE L'AGENCE POUR LES ECONOMIES D'ENERGIE : UN SERVICE PUBLIC DECENTRALISE

Les orientations gouvernementales basées sur la volonté d'une maîtrise de l'énergie décentralisée au niveau régional ont amené l'Agence pour les Economies d'Energie à créer au cours du dernier trimestre 1981 à Marseille la Mission Régionale du Sud-Est qui est dirigée par M. Henri Truc.

La Mission Régionale intervient dans le domaine de l'Habitat et du Tertiaire auprès des régions : Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse, Languedoc-Roussillon.

Par son assistance technique et financière, elle apporte aux collectivités locales et aux gestionnaires de logements une aide qui leur permet d'engager les travaux les plus opportuns en faveur des économies d'énergie et de la promotion des ressources énergétiques locales.

Les bureaux de la Mission Régionale du Sud-Est se trouvent : 76, bd Françoise Duparc à 13004 Marseille, ☎ (91) 34.77.74.

La Caverne d'Ali Baba
13, RUE SAUNERIE - SISTERON ☎ (92) 61.02.47
PRET A PORTER ORIENTAL
Vannerie et Articles Exotiques
Heures d'ouvertures : 8 h 30 - 12 h — 14 h 30 - 19 h
tous les jours sauf dimanche et lundi
— ENTREE LIBRE —

« 50 galettes et crêpes merveilleuses à la carte. Un décor superbe. Un accueil sympathique jusqu'à 1 h du matin avec en plus un piano d'ambiance. L'endroit à la mode ».
OUVERT MIDI ET SOIR (Fermé le mercredi)
La Crêperie
67, Rue Saunerie SISTERON Tél. 61.20.39

FLASH DE LA MUTUALITE DES TRAVAILLEURS

LA FEMME QUI TRAVAILLE N'A JAMAIS DE DIMANCHE

A l'issue d'une enquête conduite auprès de 7 000 personnes vivant principalement en milieu urbain, l'I.N.S.E.E. a établi que le travail domestique (alimentation, ménage, soins aux enfants, couture, entretien, courses) occupe chaque semaine 10 heures de la vie d'un homme actif, 18 heures de la vie d'un homme sans occupation professionnelle. S'il s'agit d'une femme ayant un emploi, le temps de travail domestique est de 28 heures ; il est de 43 heures pour la femme au foyer.

En ajoutant les heures de travail à la maison à celles qui sont consacrées à une occupation salariée, les enquêteurs ont évalué à 66 heures le « temps contraint total » hebdomadaire d'une femme alors que, s'agissant d'un homme, ce travail total ne dépasse pas 58 heures. Soit une différence de 8 heures. L'équivalent d'une journée de travail salariée. Pour les femmes, il n'est pas de dimanche.

L'enquête montre, par ailleurs, que le travail domestique occupe plus que l'emploi professionnel : respectivement 48 et 41 milliards d'heures par an pour l'ensemble de la population adulte. Mais sur ce total de 89 milliards d'heures, 50 sont accomplies par les femmes et 39 par les hommes.

SANITAIRE - CHAUFFAGES - VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
SERRURERIE - CONSTRUCTIONS METALLIQUES
300 m2 Salle d'Exposition - Entrée libre
Ets CANO S.A.R.L.
Entreprise fondée en 1946
Quartier Proviou Sud (Route de Gap) - ☎ 61.00.07
04200 SISTERON

LOCATION-GERANCE

—o—

RENOUVELLEMENT

—o—

Par acte s.s.p. du 9 Février 1982, enregistré à BARCELONNETTE,

La Société ALPINE DE TRANSPORTS AUTOMOBILES (S.A.T.A.) 04 BARCELONNETTE,

A renouvelé à compter du 12 Février 1982, pour UNE ANNEE, la location-gérance consentie à

La Société « TRANSPORTS Maurice BABOIN » 26 SERVES-SUR-RHONE

Portant sur l'exploitation d'une partie de fonds de commerce de Transports Publics de Marchandises de classe A.

Pour insertion unique :
S.A. S.A.T.A.

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

—o—

PREMIER AVIS

—o—

Par acte sous signatures privées, en date à ORAISON du 28 Janvier 1982, enregistré à DIGNE le 1er Février 1982, Folio 26 N° 43/1

La S.A.R.L. MA.FI.MO. (MATERIEL FIXE ET MOBILE) à 04 ORAISON

A cédé à Monsieur René VEDEL à 43 SAINT-GERMAIN LAPRADE, une partie de son fonds de commerce de location de véhicules en TOUTES ZONES correspondant à deux licences de Classe B.

Cette cession porte sur l'ensemble des éléments corporels et incorporels, et elle a lieu moyennant le prix total de 21 000 Francs (VINGT UN MILLE FRANCS).

Les oppositions seront reçues, dans les dix jours de la dernière en date des insertions légales au domicile des parties.

Pour premier avis :
S.A.R.L. MAFIMO.

LOCATION-GERANCE

—o—

RENOUVELLEMENT

—o—

Par acte s.s.p. du 9 Février 1982, enregistré à BARCELONNETTE,

La Société ALPINE DE TRANSPORTS AUTOMOBILES (S.A.T.A.) 04 BARCELONNETTE,

A renouvelé à compter du 1er Mars 1982, pour UNE ANNEE, la location-gérance consentie à

La Société « TRANSPORTS Maurice BABOIN » 26 SERVES-SUR-RHONE

Portant sur l'exploitation d'une partie de fonds de commerce de Transports Publics de Marchandises de classe A.

Pour insertion unique :
S.A. S.A.T.A.

POUR TOUS VOS IMPRIMES...
Administratifs, commerciaux,
Lettres, cartes visite,
Invitations,
Naissance, mariage.
Auto-collants.
Impression à chaud et relief.
POUR TOUTE VOTRE PUBLICITE...
Brochures et dépliants,
Pochettes d'allumettes.
Imprimerie NOUVELLE
04200 SISTERON ☎ 61.05.34
-:- Impression typo - offset -:-

Directeur - Gérant : René GOGLIO

UN MILLION POUR LE PEUPLE D'EL SALVADOR

Les événements révoltants en Pologne ne doivent pas nous faire oublier que dans d'autres régions du monde des peuples vivent sous une terreur quotidienne.

La répression n'a pas de couleur : elle est la même exercée par l'URSS essentiellement dans les pays de l'Est que celle exercée par les Etats Unis surtout dans les pays d'Amérique Centrale et Latine.

Aux Etats Unis pourtant, des voix de plus en plus nombreuses et influentes s'élèvent contre l'intervention militaire du gouvernement Reagan au Salvador.

Des journalistes étrangers, des médecins du monde ou sans frontière, la hiérarchie catholique en place, tous sont unanimes pour témoigner des assassinats sauvages de paysans, hommes, femmes et enfants (35 000 en 1981) par l'armée salvadorienne.

Mais ils témoignent aussi du courage et de l'espoir du peuple là où il est organisé dans des zones déjà libérées et contrôlées par les forces révolutionnaires et démocratiques réunies dans le FMLN - FDR *.

Dans ces zones de résistance populaire on a besoin de moyens pour soigner les blessés, arriver au bout de la malnutrition, pour héberger et vêtir les réfugiés, organiser l'éducation et l'alphabétisation, et enfin pour répondre aux besoins des combattants.

En France, les Comités de Solidarité avec le peuple du Salvador ont lancé une campagne financière, soutenue par de nombreuses personnalités.

A Sisteron, le comité de Solidarité compte :

— tenir un stand d'information le samedi matin 27 février sur le marché,

— distribuer des troncs chez les commerçants qui ont déjà participé à l'opération « une ville pour le Salvador »,

— tenir un stand de fripes et brocante les samedi 6 et 13 mars.

Vous pouvez vider vos greniers et donner des vêtements en bon état à l'adresse ci-dessous : Madame SCHMALTZ, 33, rue Porte Sauve (en face du Foyer du 3ème Age) ou téléphoner au 61.07.79.

Comité de Solidarité
avec le peuple du Salvador.

* - La France a reconnu la représentativité de ce large mouvement populaire.

FROID COMMERCIAL
D. J. JEANNIN
126, av. des Chaudettes - 04200 SISTERON - ☎ (92) 61.15.05
-:- FROID MENAGER -:- MACHINES A LAVER -:-
-:- MACHINES A CAFE -:- LAVE-VERRES -:- MATERIEL DE BAR -:-
DEPANNAGE, CONTRAT-ENTRETIEN, VENTE, INSTALLATION

SOUS LES TRAITS DE LA COLERE : LA BETISE !

Suite de la page 1

aussi. Ne les trouvez-vous pas assez souillés par les ans ? Sans doute appelez-vous celà le courage de vous exprimer, à moins qu'il ne s'agisse d'une vengeance ? Je vous comprendrai mieux d'ailleurs. Pour me venger d'une fessée (je m'excuse s'il y a une erreur d'orthographe, mais depuis que je n'en ai plus reçue), pour me venger, disais-je, je cassais tout ce que je pouvais de mes joujous. Mais Sisteron n'est pas votre jouet, le monde dans lequel vous vivez n'appartient pas qu'à une certaine classe sociale : celle qui se fout de tout.

Qu'appelez-vous le courage ? Attendre la nuit tombée et, tout en surveillant les rondes de police, cracher votre haine vis-à-vis d'un monde dans lequel vous vous sentez mal à l'aise ou tout simplement vis-à-vis d'une espèce d'artiste qui croit en ce qu'il fait et en souffre, personne ne voulant l'entendre ? Ou bien fait semblant en ne lui offrant que de la pitié. La place m'est comptée et je ne peux m'éterniser sur un sujet qui ne pourrait que vous sembler flou parce que mal reçu par vous.

Il y a un autre problème. Si je me permets de le juger secondaire au point de vue humain, il n'en a pas moins son importance dans la société. D'après vous, combien peut coûter un nettoyage de mur privé ou public ? Alors, sachez que si le fait d'héberger le-dit Bodo vous a coûté, puisque vous l'affirmez sur nos murs, 1 400 F, votre affaire personnelle reviendra bien plus du triple aux contribuables.

Ils vous en remercient, moi de même !

Kristian.

ELECTIONS CANTONALES DE MARS 82

CANTON DE SISTERON

—□—

ELIE FAUQUE PRESENTE : PIERRE LAURENT, CANDIDAT DU PARTI SOCIALISTE

L'âge et des raisons de santé me contraignent à cesser mes fonctions de Conseiller Général, aussi je ne solliciterai pas le renouvellement de mon mandat, cependant je tiens à remercier, du fond du cœur, les électrices et électeurs du canton qui m'ont témoigné leur confiance pendant 23 ans.

La Section du Parti Socialiste de Sisteron a désigné pour me remplacer Pierre LAURENT, adjoint au Maire de Sisteron, chargé des affaires culturelles et des finances.

Par son dynamisme, sa compétence, son efficacité, son esprit de justice, il a su gagner l'estime des Sisteronais et saura défendre au sein de la nouvelle assemblée départementale les intérêts de notre canton et je suis persuadé qu'il continuera à œuvrer pour le développement de nos communes.

Elie FAUQUE, Conseiller Général sortant.

—□—

PARTI SOCIALISTE - Section de Sisteron

M. Elie FAUQUE, Conseiller Général, ayant décidé de ne pas se représenter, la section socialiste de Sisteron a désigné Pierre LAURENT comme candidat aux prochaines élections cantonales.

Issu d'une famille rurale, son père est né à Aubignosc, sa mère à Volonne, Pierre LAURENT est de souche bas-alpine. Marié, il est père de trois enfants.

Nommé au lycée de Sisteron en 1974 comme professeur de mathématiques, il y exerce depuis, avec compétence et une conscience exemplaire, son noble métier d'enseignant.

En 1975, il adhère au Parti Socialiste.

Après le deuil qui frappe tout Sisteron en 1979 par la disparition brutale de Pierre LANZA, Pierre LAURENT, candidat aux élections municipales partielles, est brillament élu dès le premier tour de scrutin.

Depuis, ses compétences en tant qu'élu ne sont plus à démontrer. Adjoint au Maire, il se dépense alors sans compter. Délégué à la Culture, mais s'occupant aussi de très près des affaires financières, ses nombreux amis, dont notre Maire André ROMAN, peuvent témoigner du travail qu'il fournit sur le plan communal, dans l'intérêt de la collectivité pour le bien-être de tous, sans distinction d'opinion. Sa tenacité, sa lucidité, l'idéal socialiste dont il fait preuve dans les actions qu'il entreprend, lui confèrent les qualités du Conseiller Général dont a besoin le canton de Sisteron pour prendre la suite du travail efficace que M. Elie FAUQUE, Conseiller sortant, auquel il nous plait de rendre un solennel hommage, a assuré depuis 1958.

La Section du Parti Socialiste de Sisteron.

PELLIER J.-L. FERRI N.
Entreprise de Montage et d'Installation
Plomberie — Faux Plafond — Serrurerie — Isolation
RUE DE LA RENAISSANCE Le Gand
CHEMIN DE L'ADRECH Le Thor
04200 SISTERON - ☎ 61.01.41

VOTER COMMUNISTE, C'EST DIRE : « JE VEUX QUE ÇA CHANGE ! »

Aux mois de mai et d'avril 1981, la majorité des Français ont voté pour le changement.

Pour assurer l'emploi, résorber le chômage, arrêter l'inflation, développer la population industrielle et agricole, garantir les revenus des paysans, assurer aux jeunes l'instruction, la formation professionnelle et un emploi ; permettre aux travailleurs des entreprises et des administrations d'intervenir efficacement pour améliorer la production et le travail ; pour le droit au logement, à la santé, pour la justice fiscale, pour une information honnête, etc...

Partout où ils se trouvent : au gouvernement, dans les assemblées élues, dans les entreprises, les Communistes prouvent chaque jour, qu'ils sont des hommes et des femmes, de dialogue, de proposition, d'union pour que se réalise le changement souhaité par les Français.

Dans le département des A.H.P., les conseillers généraux communistes, sous l'impulsion de R. PHILIPPE et P. GIRARDOT, ont déjà montré, par leurs interventions, ce que l'on peut faire, en faveur des travailleurs et de la population, dans la situation actuelle, pour l'emploi, pour la ligne ferroviaire Digne-Nice, pour l'utilisation des ressources énergétiques, pour une meilleure fiscalité, pour les agriculteurs (lavande, élevage ovins, etc...)

Dans le Sisteronais l'élection d'un conseiller général communiste doit permettre de résoudre les différents problèmes auxquels nous sommes confrontés : maintien et création de nombreux emplois, à l'hôpital de Sisteron, à la Sapchim, dans les petites et moyennes entreprises, dans l'agriculture avec le développement de l'élevage ovin et de l'agro-alimentaire, une politique réaliste de la forêt, l'amélioration du réseau routier.

Nous traiterons dans de prochains articles de toutes ces questions vitales pour l'économie et pour l'avenir de notre canton.

Le vote communiste dans le canton de Sisteron sera un appui politique à la contribution décisive apportée par les communistes au changement en cours.

Voter communiste c'est voter pour que les espérances et les changements énoncés se concrétisent.

Maurice ROLLAND,
Conseiller Municipal de Sisteron,
candidat du P.C.F. dans le canton de Sisteron.

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
Pour tous vos travaux... ...petits et gros
Installation de chauffage électrique
consulté...
JEAN-PAUL ESPINASSE
Saint-Pierre le Bas 04200 SISTERON ☎ 61.20.82
Eh ! N'oubliez pas : Faites faire un devis, c'est gratuit

© VILLE DE SISTERON